

澳門國際煙花比賽匯演 香港文匯報 獨家合辦



MACAU
繽紛世界

澳門就是與別不同

璀璨煙花耀濠江

絢麗
璀璨

為保留煙花這項獨特的非物質文化遺產，澳門旅遊局每年皆會主辦「澳門國際煙花比賽匯演」，而今年的比賽匯演亦定於九月十日至上月一日期間舉行，屆時來自各國的參賽隊伍將再度以絢爛的煙花來照亮澳門夜空。此外，「2011澳門銀河娛樂世界女排大獎賽總決賽」亦於八月底在澳舉行，一眾世界級女排隊伍將在濠江決一勝負，勇奪本年度的冠軍寶座，為一眾球迷帶來連場精彩的賽事。

■香港文匯報記者 李潔穎、林煥琪 澳門報道

■主辦單位不斷提升煙花比賽匯演的水平，使它成為全球最負盛名的國際煙花匯演。

第二十三屆澳門國際煙花比賽匯演時間表

日期	時間	參賽隊伍
9月10日	9:00 pm	加拿大
	10:00 pm	韓國
9月12日	9:00 pm	日本
	10:00 pm	英國
9月17日	9:00 pm	奧地利
	10:00 pm	中國台灣
9月24日	9:00 pm	菲律賓
	10:00 pm	葡萄牙
10月1日	9:00 pm	法國
	10:00 pm	中國

二十三屆澳門國際煙花比賽匯演 絢麗煙火燃亮夜空

煙花是澳門非物質文化遺產中不可缺少的一環，為了保存這項獨特的文化，澳門旅遊局自1989年起舉辦每年一度的「澳門國際煙花比賽匯演」，於每年9月展開為期數周的煙花比賽匯演。經多年打造，澳門國際煙花比賽匯演不論在賽事規模、匯演效果、參賽隊伍質素等各方面皆獲得國際間的認同及賞識，時至今日，此項活動已成為澳門的年度國際性盛事，在全球同類型比賽匯演中極具規模與地位。

今年的澳門國際煙花比賽匯演已踏入第23屆，精彩匯演於9月開鑼，10支隊伍將為大家獻上最動人心弦的精彩煙花表演，屆時，在澳門旅遊塔對開海面上空，將爆發一幕幕爭艷鬥麗的煙火競賽。本屆的參賽隊伍中不乏世界級的頂尖煙花隊伍，包括：加拿大、韓國、日本、英國、奧地利、中國台灣、菲律賓、葡萄牙、法國和中國的隊伍，其中，擁有日本獨家研製圓蛋技術的球屋北原煙火店曾五度參賽，並四次奪冠，是一支最有底蘊的強隊，法國、中國台灣、中國內地以及今年的新銳隊伍加拿大亦不容忽視。

一如既往，今年的比賽匯演共分5晚進行，每晚由2支不同隊伍作出表演，各國將完美地呈現出煙火及音樂結合而成的炫目效果，而舉辦期間適逢國慶日，當晚將有中國和法國的煙花隊伍一同以漂亮煙火匯演共慶佳節。澳門旅遊局亦將與澳門街坊會聯合總會合辦火樹銀花嘉年華，為大眾提供多款特色美食和歌舞文藝表演，增添熱鬧氣氛。

「第23屆澳門國際煙花比賽匯演」

日期：9月10、12、17、24日及10月1日
時間：晚上9時及10時
地點：澳門旅遊塔對開海面

■一年一度的「澳門國際煙花比賽匯演」，是澳門一個標誌及年度國際盛事。

《光影大三巴》

地點：大三巴牌坊
免費入場

■6月首度公演時吸引了數萬人駐足欣賞，使牌坊附近接連數晚都人聲鼎沸。

《光影大三巴》萬眾期待再度公演



■透過先進精密的投影技術，把世遺建築大三巴化成舞台，上演一幕幕光影故事。

由澳門文化局呈獻的第二十二屆澳門藝術節重頭節目《光影大三巴》，於5月首度公演後成為全城熱話，一連10日的演出，每日吸引了平均逾4000人駐足欣賞，反應之熱烈甚至超出主辦單位的預期。有見及此，文化局便決定於8月底再度上演，讓觀眾重新見證大三巴那被人遺忘的建築之美，為觀眾帶來一幕幕視覺震撼，延續這世遺建築的光影傳奇。

創作歷時共三個月完成的《光影大三巴》，是由西班牙Telenoika.Net錄像藝術團以先進的影像投影技術打造而成，把澳門世界遺產大三巴牌坊幻化成一張數碼畫紙，再以原創音樂及多變的投影作為畫筆，利用精密技術在大三巴牌坊外牆播放視訊圖像，把電影藝術融合於獨特的世遺建築中。演出分成多個主題進行，並融入大三巴背後深厚的歷史文化背景作題材，以光影手法訴說這座世界遺產的建築特色及動人故事。

奇幻魔術 翁達智驚天魔法之《越變月美麗》走進中西合璧魔法世界



■演出中包含了多種魔術表演，除傳統驚險刺激的魔術外，還糅合了中國國技中華元素。

隨著電視節目《魔法搖籃》的播映，粵港澳三地掀起一股魔術熱潮，而在澳門這個彈丸之地也有一位世界級的魔術師——翁達智，身兼澳門魔術藝術家協會會長、美國魔術師協會（二八八）分會主席、國際魔術師協會中國分會主席、亞洲魔術聯盟理事的他，2010更獲得魔術藝術界最高榮譽的「梅林獎」，成為首位獲得此獎項的華人。而8月他便再度以全新創作的「翁達智驚天魔法之《越變月美麗》大型魔術慈善晚會」來感動萬千觀眾。

是次演出是他奪得梅林獎後首個全新創作的大型魔術節目，節目以月亮及星辰作主題，當中除包含傳統的魔術表演外，更首創了不少糅合中國元素元素的魔術，如把中國國技皮影、龍獅、唐詩宋詞等中國特色文化融合其中，此外還有為災區祈福的願景魔術等。以高難度的原創魔術配合唯美的表演手法，上演一齣扣人心弦、緊張刺激、夢幻浪漫的魔法節目，帶領觀眾置身於虛實之間，一起走進神奇的魔術世界中。值得一提的是，是次晚會門票收益扣除基本開支後將會捐贈澳門明愛作慈善用途，使這精彩表演更富意義。

「翁達智驚天魔法之《越變月美麗》大型魔術慈善晚會」

日期：8月19及20日
地點：澳門文化中心綜合劇院
時間：晚上8點

門票：澳門幣220、180、150元
售票處：廣星城市售票網



■故事以月亮星辰為題，配合唯美手法演出，帶觀眾走進奇幻的月之魔法世界。

藝術
展覽

《征服者之歌—朱璽作品展》 換個角度看戰爭

「征服」一詞，在大多人的理解中都包含了佔領、殺戮、擴張、自私等含意，但生於上海、現為中國美術學院綜合藝術系研究生院的藝術家朱璽對戰爭卻有著不一樣的詮釋。由牛房倉庫主辦的《征服者之歌—朱璽作品展》，便以征服作為主題，展出多件朱璽近期創作的裝置、攝影及繪畫作品，是次展覽主題——「征服」強調的並非佔領、殺戮、擴張、滿足一己私慾等征服的目的與結果，相反是那個為民主、自由、探索、掙扎和勇氣而戰的起點，而永遠處於中立地帶的歌者，無論是讚揚抑或哀歌，都會在將來的某個時刻被用作修飾回憶。作者透過作品向觀眾唱出這首與眾不同的《征服者之歌》，讓我們轉換另一個角度來看待戰爭。

《征服者之歌—朱璽作品展》

展期至8月21日
地點：澳門美副將大馬路與提督大馬路交界「牛房倉庫」
開放時間：中午12時至晚上7時，逢星期二休息
免費入場



■朱璽透過各種形式的展品來讓觀眾換個角度看戰爭，帶出為自由而戰的高貴情懷。

體育
盛事

2011世界女排大獎賽總決賽 聚首濠江爭冠軍寶座

澳門在推動體育項目上一直不遺餘力，過去10年都是舉辦「世界女排大獎賽」分站賽事的城市之一，而今年更被委以重任，獲得國際排球聯合會授權舉辦「2011澳門銀河娛樂世界女排大獎賽總決賽」，並定於8月24日至28日假澳門東亞運動會體育館舉行為期5天的賽事。

參加本年度大獎賽的16支隊伍，分別是衛冕冠軍的美國隊，以及阿根廷、巴西、中國、古巴、多明尼加共和國、德國、意大利、日本、哈薩克斯坦、韓國、秘魯、波蘭、俄羅斯、塞爾維亞及泰國隊。在總決賽開始前，16支隊伍亦已分成4組，先於8月5日至21日分3周舉行的分站賽中進行比試，而於分站賽中得分最高

的7支隊伍將可與主辦國——中國隊一同晉級，聚首濠江的決賽周中，以18場賽事來分出勝負，爭奪本年度賽事的總冠軍寶座。此外，今年的賽事將首度移師至全球最大的室內體育館——「澳門東亞運動會體育館」舉行，在設備更為先進完善的環境下，各國參賽運動員必能把表現發揮得更淋漓盡致，為觀眾帶來一場又一場緊張刺激的比賽。

賽事門票共分9節發售，每張門票可觀看2場賽事，門票自即日起已公開發售，票價由澳門幣100元至200元，不設劃位，一眾女排球迷可親臨澳門全線OK便利店或登入賽事網站www.macaunvwp.com進行網上訂票。



■各國的女排實力軍隊伍將聚首澳門決一高下，爭奪本年度賽事之冠軍寶座。



■啦啦隊熱烈的打氣及精彩的演出，使現場氣氛更為熱鬧。

「2011澳門銀河娛樂世界女排大獎賽總決賽」

日期：8月24至28日
地點：澳門東亞運動會體育館
門票：澳門幣100至200元

手信
文化

手信博物館 傳統澳門本土文化

手信是澳門一項富特色的重要本土文化，正如澳門「手信博物館」介紹章程中所述一樣：「如果以一棵樹的主幹來比喻一枝獨秀的澳門旅遊業，而手信業便是其中一條分枝，兩者同根而生且有供和取的直接關係。」為了傳承及保存這獨特的本土文化，加深遊客及市民對手信行業的了解和認識，「手信博物館」便順應而生。由民間團體籌備多年並得各方支持下，於上月全新開幕的手信博物館，鄰近澳門著名景點媽閣廟，展館設計融入了澳門中葡文化的特色，館內展出了澳門百多年來部分極具歷史價值的手信產品，當中包括月餅包裝紙、手信盛載器皿、手信仿食品等，同時並設有懷舊餅店、碼頭蟹欄等場景，加上使用了最新擴增實景技術，藉以增加參觀者的互動體驗及趣味性。



■展品中不少具收藏價值、歷史悠久的手信包裝紙。



■館內陳設的舊式餅店場景

識
飲
適
食

阿曼諾葡國餐 正宗葡國家庭風味座



■店內招牌的龍蝦湯，香濃濃郁，龍蝦味十足，入口更可品嚐到香甜蝦肉。

糅合中葡文化是澳門的一大特色，而葡國更是澳門飲食文化中不可或缺的一部分。位於氹仔的「阿曼諾葡國餐」便以正宗葡國家庭風味作招牌，面積不大的店子，牆上貼滿葡萄牙國家足球隊的海報，全店洋溢著雅緻溫馨氣氛。店內菜式全由老闆Manuch親自操刀，從小熱愛入廚的他，特別拿手烹調葡國南部菜式，為呈現出家鄉的正宗口味，老闆堅持以傳統手法來烹調，選用的食材及調味料不少更由葡國進口。此外，他還因應食材的時令性，每天親自選購當造食材，推出各具特色的是日推介，為食客帶來驚喜與新鮮感。而親切的老闆不時還會與食客摸著酒杯底聊天，若點餐時遇上溝通困難，老闆的中國籍太太還會親切地逐一介紹，讓食客感受那份猶如在家用餐的親切與溫馨。



■餐廳裝潢簡約，只以葡國的足球海報作佈置，氣氛溫馨濃厚家庭風味。

阿曼諾葡國餐

地址：澳門氹仔飛龍便度街90號地下
營業時間：中午12時至下午3時，下午6時至11時，逢星期二休息